

Art. 2. In de vergelijkende tabel in Bijlage I van hetzelfde besluit, worden de volgende rijen ingevoegd tussen de rijen betreffende Euratom en Duitsland :

1° in de Nederlandse tabel :

| | | | |
|------------------------------------|---|--------------------------|--|
| « Europees Ruimte-Agentschap | ESA Top Secret Très Secret ASE | ESA Secret Secret ASE | ESA Confidential Confidentiel ASE |
| Europese Unie Raad Commissie | Très Secret UE/EU Top Secret EU Top Secret | Secret UE EU Secret | Confidentiel UE EU Confidential » ; |

2° in de Franse tabel :

| | | | |
|---|---|--------------------------|---------------------------------------|
| « Agence spatiale européenne | ESA Top Secret Très Secret ASE | ESA Secret Secret ASE | ESA Confidential Confidentiel ASE |
| Union européenne Conseil Commission | Très Secret UE/EU Top Secret EU Top Secret | Secret UE EU Secret | Confidentiel UE EU Confidential ». |

Art. 3. In Bijlage II van hetzelfde besluit vervallen de woorden « VERTROUWELIJK (indien ingevuld) (Wet 11.12.98) » en de woorden « VERTROUWELIJK (indien ingevuld) ».

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 5. Onze Eerste Minister, Onze Minister van Justitie, Onze Minister van Binnenlandse Zaken, Onze Minister van Buitenlandse Zaken en Onze Minister van Landsverdediging zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 december 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
G. VERHOFSTADT

De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAELE

De Minister van Buitenlandse Zaken,
K. DE GUCHT

De Minister van Landsverdediging,
A. FLAHAUT

Art. 2. Au tableau comparatif à l'Annexe I^e, du même arrêté, les lignes suivantes sont insérées entre les lignes relatives à l'Euratom et à l'Allemagne :

1° dans le tableau néerlandais :

2° dans le tableau français :

Art. 3. Dans l'Annexe II du même arrêté, les mots « CONFIDENTIEL (si rempli) (Loi 11.12.98) » et les mots « CONFIDENTIEL (si rempli) » sont supprimés.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Notre Premier Ministre, Notre Ministre de la Justice, Notre Ministre de l'Intérieur, Notre Ministre des Affaires étrangères et Notre Ministre de la Défense sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 décembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
G. VERHOFSTADT

La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX

Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAELE

Le Ministre des Affaires étrangères,
K. DE GUCHT

Le Ministre de la Défense,
A. FLAHAUT

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2004 — 4826

[C — 2004/03470]

5 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van het inrichtingsreglement van de Commissie voor het Bank-, Financien en Assurantiewezen van 13 oktober 2004

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, inzonderheid op artikel 59;

Op de voordracht van onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het bij dit besluit gevoegde inrichtingsreglement van de Commissie voor het Bank- en Financien van 13 oktober 2004 wordt goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2004 — 4826

[C — 2004/03470]

5 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal portant approbation du règlement d'ordre intérieur de la Commission bancaire, financière et des Assurances du 13 octobre 2004

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, notamment son article 59;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le règlement d'ordre intérieur de la Commission bancaire, financière et des Assurances du 13 octobre 2004, annexé au présent arrêté, est approuvé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 december 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,
D. REYNDERS

Bijlage bij het koninklijk besluit van 5 december 2004 tot goedkeuring van het inrichtingsreglement van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen van 13 oktober 2004

Inrichtingsreglement van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen van 13 oktober 2004

De raad van toezicht,

Gelet op artikel 59 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten,

Gelet op het voorstel van het directiecomité,

Stelt het inrichtingsreglement van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen vast :

HOOFDSTUK 1. — *Définitions*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit reglement wordt verstaan onder :

1° de wet van 2 augustus 2002 : de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten;

2° de CBFA : de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen.

HOOFDSTUK 2. — *De raad van toezicht*

Art. 2. De raad van toezicht komt bijeen telkens wanneer de voorzitter of twee van zijn leden het noodzakelijk achten en ten minste viermaal per jaar.

In spoedeisende gevallen kan de voorzitter tussen twee vergaderingen het advies van de raad van toezicht inwinnen, wanneer dat gebeurt op grond van artikel 48 van de wet van 2 augustus 2002, waarbij de leden worden geraadpleegd via een schriftelijke procedure. De door de leden geformuleerde opmerkingen worden meegedeeld aan de overige leden. Het definitieve advies wordt ter kennis gebracht van alle leden en op de agenda geplaatst van de eerstvolgende vergadering van de raad.

Art. 3. De voorzitter stelt de agenda van de vergaderingen op. De punten die hem door minstens twee leden worden voorgelegd, plaatst hij op de agenda. De oproeping wordt, samen met de agenda en de bijbehorende documenten, minstens tien kalenderdagen vóór de datum van de vergadering naar de leden verstuurd.

Art. 4. De raad van toezicht kan enkel geldig beslissen indien de meerderheid van zijn leden aanwezig is. Een verhinderd lid kan geen volmacht verlenen aan één van zijn collega's.

Art. 5. De Voorzitter zit de vergadering voor en leidt de debatten. Als de voorzitter verhinderd is en de raad van toezicht hoogdringend moet vergaderen, wordt de vergadering, conform artikel 50, § 1 van de wet van 2 augustus 2002, voorgezeten door een ondervoorzitter.

De beslissingen worden genomen met meerderheid van de uitgebrachte stemmen. Bij staking van stemmen is die van de voorzitter doorslaggevend.

Art. 6. De leden van de raad van toezicht komen bij de diensten van de C.B.F.A. in de zin van artikel 59 van de wet van 2 augustus 2002 niet rechtstreeks en persoonlijk tussenbeide in dossiers die door de C.B.F.A. worden behandeld.

Art. 3. Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 décembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,
D. REYNDERS

Annexe à l'arrêté royal du 5 décembre 2004 portant approbation du règlement d'ordre intérieur de la Commission bancaire, financière et des Assurances du 13 octobre 2004

Règlement d'ordre intérieur de la Commission bancaire, financière et des Assurances du 13 octobre 2004

Le conseil de surveillance,

Vu l'article 59 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers,

Vu la proposition du comité de direction,

Arrête le règlement d'ordre intérieur de la Commission bancaire, financière et des Assurances :

CHAPITRE 1^{er}. — *Définitions*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent règlement, on entend par :

1° la loi du 2 août 2002 : la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers ;

2° la CBFA : la Commission bancaire, financière et des Assurances.

CHAPITRE 2. — *Le conseil de surveillance*

Art. 2. Le conseil de surveillance se réunit chaque fois que le président ou deux de ses membres le jugent nécessaire et au moins quatre fois par an.

Lorsque l'urgence le justifie, le président peut solliciter, entre deux réunions, l'avis du conseil de surveillance, lorsque cet avis est sollicité sur la base de l'article 48 de la loi du 2 août 2002, par la voie d'une consultation des membres selon une procédure écrite. Les observations formulées par les membres seront portées à la connaissance des autres membres. L'avis définitif est porté à la connaissance des membres et repris à l'ordre du jour de la plus prochaine réunion du conseil.

Art. 3. Le président établit l'ordre du jour des réunions. Il inscrit les points qui lui sont adressés par deux membres au moins. Les convocations, accompagnées de l'ordre du jour et des pièces nécessaires, sont adressées aux membres dix jours calendrier au moins avant la date de la réunion.

Art. 4. Le conseil de surveillance ne peut statuer que si la majorité de ses membres sont présents. Un membre empêché d'assister à la réunion ne peut donner procuration à un de ses collègues.

Art. 5. Le président préside la réunion et dirige les débats. En cas d'empêchement du président et lorsque l'urgence le nécessite, la réunion est présidée, conformément à l'article 50, § 1^{er}, de la loi du 2 août 2002, par un vice-président.

Les décisions sont prises à la majorité des voix exprimées. En cas de partage, la voix du président est prépondérante.

Art. 6. Les membres du conseil de surveillance s'abstiennent d'intervenir directement et personnellement auprès des services de la C.B.F.A., au sens de l'article 54 de la loi du 2 août 2002, dans tout dossier en cours de traitement à la C.B.F.A.

De leden van de raad van toezicht leven de deontologische regels van hun beroep inzake belangenconflicten na. Zij zien er op toe geen bijstand te verlenen aan een partij die betrokken is bij een geschil met de C.B.F.A.

Een lid van de raad van toezicht dat een persoonlijk belang heeft dat indruist tegen een beslissing van de raad van toezicht, moet de voorzitter daarvan op de hoogte brengen vooraleer over die beslissing wordt beraadslaagd, en mag niet deelnemen aan de beraadslaging en de stemming over die beslissing. Hiervan wordt melding gemaakt in de notulen van de vergadering.

Art. 7. De raad van toezicht is een collegiaal orgaan en beraadslaagt in voorkomend geval na de leden van het directiecomité en/of de secretaris-generaal te hebben gehoord.

De secretaris-generaal maakt de ontwerpakte van de notulen van de vergadering op. De notulen worden tijdens de volgende vergadering goedgekeurd en ondertekend door de voorzitter en twee leden die de vergadering hebben bijgewoond waarop de notulen betrekking hebben. De secretaris-generaal ziet erop toe dat de notulen worden bewaard.

Art. 8. De raad van toezicht kan, op voorstel van het directiecomité, adviescomités oprichten waarvan de raad de opdrachten, de samenstelling en de werking bepaalt.

De adviezen van de adviescomités worden gericht aan de raad van toezicht en het directiecomité die ze gezamenlijk kunnen bekendmaken.

Art. 9. De voorzitter ziet toe op de uitvoering van de beslissingen van de raad van toezicht.

Art. 10. De raad van toezicht beslist, met naleving van de wet, op welke wijze zijn beslissingen en adviezen in voorkomend geval worden bekendgemaakt.

HOOFDSTUK 3. — *Het directiecomité*

Art. 11. Het directiecomité komt zo vaak bijeen als wettelijk bepaald en telkens wanneer de voorzitter of twee leden het noodzakelijk achten.

Art. 12. De voorzitter stelt de agenda van de vergaderingen op. Hij houdt daarbij rekening met de verzoeken die door de leden van het directiecomité of de secretaris-generaal worden geformuleerd. Behalve in verantwoorde spoedeisende gevallen, wordt de oproeping, samen met de agenda en de bijbehorende documenten, minstens twee kalenderdagen vóór de datum van de vergadering naar de leden verstuurd.

Art. 13. Het directiecomité kan slechts geldig beslissen indien de meerderheid van zijn leden aanwezig is.

Art. 14. De beslissingen worden genomen met meerderheid van de uitgebrachte stemmen. Bij staking van stemmen is die van de voorzitter doorslaggevend.

Zo een beslissing die door het directiecomité moet worden genomen, de Nationale Bank van België (N.B.B.) aanbelangt, in haar hoedanigheid van emittent van financiële instrumenten toegelaten tot de verhandeling op een Belgische gereguleerde markt, nemen de leden die door de Koning zijn benoemd onder de leden van het directiecomité van de N.B.B., niet deel aan de beraadslaging.

Art. 15. De Voorzitter zit de vergadering voor en leidt de debatten. Als de voorzitter verhinderd is, wordt de vergadering, conform artikel 50, § 1 van de wet van 2 augustus 2002, voorgezeten door een ondervoorzitter.

Art. 16. De secretaris-generaal woont de vergaderingen van het directiecomité bij met raadgevende stem. Wanneer hij de vergadering echter bijwoont in de hoedanigheid van auditeur, mag hij niet deelnemen aan de beraadslagingen van het directiecomité, noch anderszins tussenkomen in de besluitvorming, indien het directiecomité zich dient uit te spreken over het opleggen van administratieve sancties.

De secretaris-generaal maakt de ontwerpakte van de notulen van de vergadering op. De notulen worden tijdens de volgende vergadering goedgekeurd en ondertekend door alle leden die de vergadering hebben bijgewoond waarop de notulen betrekking hebben. De secretaris-generaal ziet erop toe dat de notulen worden bewaard.

Les membres du Conseil de surveillance respectent les règles de déontologie de leur profession en matière de conflit d'intérêts. Ils s'abstiennent d'assister une partie dans un litige opposant celle-ci à la C.B.F.A.

Le membre du conseil de surveillance qui a un intérêt personnel opposé à une décision du conseil de surveillance doit en informer le Président avant la délibération concernant cette décision et s'abstenir de participer à la délibération et au vote concernant cette décision. Mention en est faite au procès-verbal.

Art. 7. Le conseil de surveillance est un organe collégial. Il délibère le cas échéant après avoir entendu les membres du comité de direction et/ou le secrétaire général.

Le secrétaire général veille à la rédaction du projet de procès-verbal de réunion. Celui-ci est approuvé lors de la prochaine réunion et signé par le président et deux membres présents lors de la réunion faisant l'objet du procès-verbal. Le secrétaire général veille à la conservation des procès-verbaux.

Art. 8. Le conseil de surveillance peut, sur proposition du comité de direction, constituer des comités consultatifs dont le conseil définit les missions, la composition et le fonctionnement.

Les avis des comités consultatifs sont adressés au conseil de surveillance et au comité de direction qui, conjointement, peuvent procéder à leur publication.

Art. 9. Le président est chargé de veiller à l'exécution des décisions du conseil de surveillance.

Art. 10. Le conseil de surveillance décide, dans le respect de la loi, du mode de publication éventuelle de ses décisions et avis.

CHAPITRE 3. — *Le comité de direction*

Art. 11. Le comité de direction se réunit conformément à la fréquence fixée par la loi et chaque fois que le président ou deux de ses membres le jugent nécessaire.

Art. 12. Le président établit l'ordre du jour des réunions. Il tient compte des demandes qui lui sont faites par les membres du comité de direction ou le secrétaire général. Sauf le cas d'urgence dûment motivée, les convocations, accompagnées de l'ordre du jour et des pièces nécessaires, sont adressées aux membres au moins deux jours calendrier avant la date de la réunion.

Art. 13. Le comité de direction ne peut statuer que si la majorité de ses membres sont présents.

Art. 14. Les décisions sont prises à la majorité des voix exprimées. En cas de partage, la voix du président est prépondérante.

Au cas où une décision appelée à être prise par le comité de direction concerne la Banque Nationale de Belgique (B.N.B.), en tant qu'émetteur d'instruments financiers, admis aux négociations sur un marché réglementé belge, les membres qui ont été nommés par le Roi parmi les membres du comité de direction de la B.N.B. ne prennent pas part à la délibération.

Art. 15. Le président préside la réunion et dirige les débats. En cas d'empêchement du président, la réunion est présidée, conformément à l'article 50, § 1^{er} de la loi du 2 août 2002, par un vice-président.

Art. 16. Le secrétaire général assiste aux réunions du comité de direction avec voix consultative. Cependant, lorsque le secrétaire général agit en qualité d'auditeur, il ne peut prendre part aux délibérations du comité de direction ni intervenir autrement dans le processus décisionnel lorsque le comité de direction est appelé à se prononcer sur l'imposition de sanctions administratives.

Le secrétaire général veille à la rédaction du projet de procès-verbal de réunion. Celui-ci est approuvé lors de la prochaine réunion et signé par tous les membres présents lors de la réunion faisant l'objet du procès-verbal. Le secrétaire général veille à la conservation des procès-verbaux.

De vice-secretaris-generaal woont de vergaderingen van het directiecomité bij met raadgevende stem wanneer dossiers worden behandeld over de materies als bedoeld in artikel 45, 5° tot 12°, van de wet van 2 augustus 2002.

De persoon als bedoeld in artikel 54, tweede lid van de wet van 2 augustus 2002 wordt door het directiecomité uitgenodigd om de zittingen ervan met raadgevende stem bij te wonen wanneer dossiers worden behandeld die betrekking hebben op de materies als bedoeld in het derde lid van voornoemd artikel 54.

Art. 17. Wanneer een lid van het directiecomité een vergadering niet kan bijwonen, kan hij een directiekaderlid van zijn departement of, zo dit niet mogelijk is, een kaderlid aanwijzen om de beraadslaging van het directiecomité bij te wonen over de door zijn departement ingediende voorstellen van beslissing.

Op voorstel van één van zijn leden of van de secretaris-generaal kan het directiecomité bovendien toestaan dat personeelsleden van de C.B.F.A. een vergadering volledig of gedeeltelijk bijwonen.

Art. 18. De voorzitter, de leden van het directiecomité en de secretaris-generaal mogen niet beraadslagen over een aangelegenheid waarin zij een persoonlijk belang van bijvoorbeeld vermogensrechtelijke of familiale aard hebben dat hun oordeel zou kunnen beïnvloeden.

In dergelijk geval brengt de betrokkene het directiecomité daarvan tijdens de eerstvolgende vergadering op de hoogte en neemt hij vervolgens niet deel aan de beraadslaging over dat punt. Hiervan wordt melding gemaakt in de notulen. Onverminderd de bepalingen van de deontologische code, werkt de betrokkene evenmin mee aan de uitvoering van de terzake genomen beslissing.

Art. 19. De voorzitter, de leden van het directiecomité en de secretaris-generaal zien er, elk wat hun eigen bevoegdheidsfeer betreft, op toe dat de beslissingen van het directiecomité worden uitgevoerd.

Alle kennisgevingen die de C.B.F.A. per aangetekende brief of brief met ontvangstbewijs moet verrichten krachtens de wetten en reglementen op de toepassing waarvan de C.B.F.A. toeziet, mogen worden verricht bij deurwaardersexploot of via elk ander door de Koning bepaald procédé.

Art. 20. § 1. In verantwoorde spoedeisende gevallen vastgesteld door de voorzitter kan voor een voorstel van beslissing vanwege de voorzitter of vanwege een lid van het directiecomité, de instemming van de leden van het directiecomité worden verkregen met gebruik van een interactief telecommunicatiesysteem, dan wel via een schriftelijke procedure worden vastgesteld.

§ 2. Voor een uitspraak over een voorgestelde beslissing via interactieve telecommunicatie, moeten alle leden door de voorzitter worden opgeroepen. Het lid dat instaat voor het operationele beheer van het dossier waarover wordt beraadslaagd, wordt verzocht het dossier toe te lichten. De beslissing wordt geacht te zijn genomen als de in artikel 14 voorgeschreven meerderheid wordt gehaald en voorzover de gecontacteerde leden dankzij de interactieve telecommunicatieprocedure in real time met elkaar kunnen communiceren en collegiaal kunnen overleggen. Elk van de gecontacteerde leden kan vragen om een vergadering van het directiecomité bijeen te roepen of om de schriftelijke procedure bedoeld in § 3 te volgen.

§ 3. Bij een schriftelijke procedure wordt de tekst van het voorstel van beslissing per brief met ontvangstbewijs meegedeeld. Dit kan ook per fax, per e-mail of via enig ander schriftelijk procédé; bij gebruik van dergelijk communicatiemiddel geldt de technische bevestiging van de verzending als ontvangstbewijs. Toch wordt elk lid op passende wijze persoonlijk op de hoogte gebracht van de verzending van de mededeling. De mededeling vermeldt over welke termijn de leden beschikken om hun opmerkingen over het voorstel of eventuele wijzigingen eraan mee te delen. Tijdens die termijn kan elk lid verzoeken om mondeling te beraadslagen over het voorstel van beslissing via een procedure van interactieve telecommunicatie, dan wel om een vergadering van het directiecomité bijeen te roepen.

Het voorstel wordt geacht door het directiecomité te zijn goedgekeurd als na afloop van de in de mededeling vermelde termijn, geen enkel lid opmerkingen heeft gemaakt of wezenlijke wijzigingen heeft voorgesteld, noch verzocht heeft om een procedure van interactieve telecommunicatie of om de bijeenroeping van een vergadering van het directiecomité.

§ 4. Er wordt akte genomen van elke beslissing die met toepassing van de hierboven beschreven procedures wordt genomen. Tevens worden hiervan notulen opgesteld.

Le vice-secrétaire général assiste aux réunions du comité de direction avec voix consultative lors du traitement des dossiers ayant trait aux matières visées à l'article 45, 5° à 12° de la loi du 2 août 2002.

La personne visée à l'article 54, alinéa 2 de la loi du 2 août 2002 est invitée par le comité de direction à assister à ses séances, avec voix consultative, pour les besoins du traitement des dossiers relatifs aux matières visées à l'alinéa 3 de l'article 54 précité.

Art. 17. En cas d'absence d'un membre du comité de direction, celui-ci peut désigner un membre du cadre de direction de son département ou, à défaut, un membre du cadre pour assister le comité de direction dans la délibération des propositions de décisions soumises par son département.

En outre, sur proposition de l'un de ses membres ou du secrétaire général, le comité de direction peut admettre à participer à tout ou partie de sa réunion des membres du personnel de la C.B.F.A.

Art. 18. Le président, les membres du comité de direction et le secrétaire général ne peuvent participer à une délibération dans une affaire dans laquelle ils ont un intérêt personnel de nature patrimoniale ou familiale susceptible d'exercer une influence sur leur opinion.

Si la situation visée à l'alinéa précédent se présente, la personne concernée en informe le comité de direction à sa plus prochaine réunion et se retire ensuite lors de la délibération du point. Mention en est faite au procès-verbal. Sans préjudice des dispositions du Code de déontologie, la personne concernée s'abstient ensuite de participer à l'exécution de la décision prise sur ce point.

Art. 19. Le président, les membres du comité de direction et le secrétaire général veillent, chacun dans sa sphère de compétence, à l'exécution des décisions du comité de direction.

Toutes les notifications à faire par lettre recommandée ou avec accusé de réception par la C.B.F.A. en vertu des lois et règlements dont la C.B.F.A. contrôle l'application peuvent être faites par exploit d'huissier ou par tout autre procédé déterminé par le Roi.

Art. 20. § 1^{er}. En cas d'urgence dûment motivée et constatée par le président, l'accord des membres du comité de direction sur une proposition de décision émanant du président ou d'un membre du comité de direction peut être recueilli en recourant à un système de télécommunication interactive ou être constaté par une procédure écrite.

§ 2. Lorsqu'il est recouru à un système de télécommunication interactive, tous les membres doivent être appelés à joindre la session par le président aux fins de se prononcer sur la proposition de décision. Le membre, en charge de la gestion opérationnelle du dossier faisant l'objet de la délibération, est invité à exposer le dossier. La décision est adoptée lorsque la majorité prévue à l'article 14 est obtenue et pour autant que la procédure de télécommunication interactive mise en œuvre permette d'assurer une communication en temps réel et une délibération collégiale entre les membres atteints. Chacun des membres participant peut demander soit la convocation d'une réunion du comité de direction soit l'application de la procédure écrite visée au § 3.

§ 3. En cas de procédure écrite, le texte de la proposition de décision est communiqué par lettre, avec accusé de réception. La communication peut aussi être effectuée par télécopie, courriel ou par tout autre procédé écrit; en cas de recours à ces moyens de communication, la confirmation technique de l'envoi tient lieu d'accusé de réception. Cependant, chaque membre est personnellement informé, par tout moyen adéquat, de la communication. La communication précise le délai dont les membres disposent pour faire connaître leurs observations au sujet de la proposition ou leurs éventuels amendements à celle-ci. Tout membre peut, pendant ce délai, demander que la proposition de décision fasse l'objet d'un débat oral par recours à une procédure de télécommunication interactive ou d'une convocation d'une réunion du comité de direction.

La proposition est réputée adoptée par le comité de direction lorsqu'à l'issue du délai précisé dans la communication, aucun membre n'a formulé d'observation ou proposé des amendements substantiels, n'a demandé le recours à une procédure de télécommunication interactive ou la convocation d'une réunion du comité de direction.

§ 4. Toute décision prise par application des procédures décrites ci-dessus est actée et fait l'objet d'un procès-verbal.

Art. 21. Jegens derden en in rechte wordt de C.B.F.A. vertegenwoordigd door de voorzitter en, in zijn afwezigheid, door de ondervoorzitter die bevoegd is voor de betrokken materie of, zo dit niet mogelijk is, door twee leden van het directiecomité die gezamenlijk optreden.

Het directiecomité kan bijzondere en beperkte vertegenwoordigingsbevoegdheden opdragen aan één of meer van zijn leden, al dan niet bijgestaan door een lid van het personeel van de C.B.F.A. Deze bevoegdheidsopdrachten worden bekendgemaakt op de website van de C.B.F.A. of op elke andere geschikte wijze. In het kader van de algemene administratieve organisatie kan het directiecomité ondertekenings-bevoegdheden delegeren aan de secretaris-generaal, aan de vice-secretaris-generaal en aan personeelsleden van de C.B.F.A. De betrokkenen worden er op passende wijze van in kennis gesteld dat hun een delegatie is verleend. De delegatie kan te allen tijde worden ingetrokken.

Art. 22. De beslissing om een rechtsvordering aanhangig te maken bij de rechterlijke autoriteiten wordt genomen door het directiecomité, zowel ingeval de Commissie optreedt in de hoedanigheid van eiseres als van verweerster. De voorzitter is gemachtigd voor de concrete aanhangigmaking. Hij ziet toe op de follow-up en het goede verloop van de procedure en hij zorgt er meer algemeen voor dat alle nodige maatregelen worden getroffen opdat de beslissingen van het directiecomité op correcte wijze ten uitvoer worden gelegd.

Art. 23. Het directiecomité beslist, met naleving van de wet, op welke wijze zijn besluiten, reglementen, circulaire en individuele beslissingen in voorkomend geval worden bekendgemaakt.

HOOFDSTUK 4. — *De voorzitter*

Art. 24. De voorzitter leidt de C.B.F.A. Hij zit het directiecomité en de raad van toezicht voor. In geval van verhinderd wordt hij vervangen door de ondervoorzitter die bevoegd is voor de betrokken materie.

HOOFDSTUK 5. — *De secretaris-generaal*

Art. 25. De secretaris-generaal staat in voor de algemene administratieve organisatie en de administratieve leiding van de diensten van de C.B.F.A., overeenkomstig de regels vastgesteld in dit reglement en onder het collegiaal gezag van het directiecomité. Hij coördineert, onder het collegiaal gezag van het directiecomité, de samenwerking van de C.B.F.A. met andere openbare instellingen en instanties, inzonderheid in het kader van hoofdstuk V van de wet van 2 augustus 2002. Hij oefent de functie van auditeur uit als bedoeld in artikel 70, § 1 van de wet van 2 augustus 2002.

Art. 26. De secretaris-generaal woont de vergaderingen van het directiecomité bij met raadgevende stem. Hij organiseert het secretariaat van de organen van de C.B.F.A.

Art. 27. Het directiecomité stelt de nodige middelen ter beschikking van de secretaris-generaal, zowel qua personeel en delegaties als qua materiële middelen, voor de uitvoering van de opdrachten bedoeld in de artikelen 25 en 26 van dit reglement.

HOOFDSTUK 6. — *De departementen en diensten*

Art. 28. De diensten van de C.B.F.A. zijn georganiseerd in departementen, volgens een organogram voorgesteld door het directiecomité en dat door de raad van toezicht wordt goedgekeurd.

Art. 29. Elk departement of elke dienst staat hiërarchisch onder de voorzitter, onder een lid van het directiecomité of onder de secretaris-generaal.

Art. 30. Ingevolge artikel 59, tweede lid van de wet van 2 augustus 2002 is de operationele leiding van de departementen en diensten van de C.B.F.A. als volgt uitgesplitst onder de leden van het directiecomité :

- de heer E. Wymeersch, voorzitter : juridische dienst;
- de heer J.-P. Servais, ondervoorzitter : departement waaronder de diensten gegroepeerd zijn die toezicht houden op de financiële informatie en de financiële markten;
- de heer M. Flamée, ondervoorzitter : departement waaronder de diensten gegroepeerd zijn die het prudentieel toezicht uitoefenen op de verzekeringsondernemingen;
- de heer R. Bonte : departement waaronder de diensten gegroepeerd zijn die het prudentieel toezicht uitoefenen op de kredietinstellingen en de beleggingsondernemingen;
- Mevr. M. De Wachter : departement van de dienst bescherming van de consumenten van financiële diensten;
- Mevr. F. Masai : departement van de dienst toezicht op de aanvullende pensioenen;
- de heer P. Praet : departement van de dienst prudentieel beleid.

Art. 21. A l'égard des tiers et en justice, la C.B.F.A. est représentée par le président et, en son absence, par le vice-président compétent pour la matière concernée ou, à défaut, par deux membres du comité de direction agissant conjointement.

Le comité de direction peut déléguer des pouvoirs de représentation spécifiques et limités à un ou plusieurs de ses membres, assistés ou non par un membre du personnel de la C.B.F.A. Ces délégations sont publiées sur le site web de la C.B.F.A. ou de toute autre manière appropriée. Dans le cadre de l'organisation administrative générale, le comité de direction peut déléguer des pouvoirs de signature au secrétaire général, au vice-secrétaire général et à des membres du personnel de la C.B.F.A. Ces délégations sont portées à la connaissance des intéressés par tous moyens appropriés. Elles sont révocables à tout moment.

Art. 22. Le comité de direction décide de la conduite des actions devant les juridictions, tant en demandant qu'en défendant, le président étant habilité à en assurer la mise en oeuvre, à veiller au suivi et à la bonne fin de la procédure, et généralement, à prendre toutes les mesures nécessaires pour pourvoir à la bonne exécution des décisions du comité de direction.

Art. 23. Le comité de direction décide, dans le respect de la loi, du mode de publication éventuelle de ses arrêtés, règlements, circulaires et décisions individuelles.

CHAPITRE 4. — *Le président*

Art. 24. Le président dirige la C.B.F.A. Il préside le comité de direction et le conseil de surveillance. Il est remplacé, en cas d'empêchement, par le vice-président compétent pour la matière concernée.

CHAPITRE 5. — *Le secrétaire général*

Art. 25. Le secrétaire général est chargé de l'organisation administrative générale et de la direction administrative des services de la C.B.F.A., conformément aux règles visées dans le présent règlement et sous l'autorité collégiale du comité de direction. Il coordonne, sous l'autorité collégiale du comité de direction, la coopération de la C.B.F.A. avec d'autres institutions et organismes publics, notamment dans le cadre du chapitre V de la loi du 2 août 2002. Il exerce les fonctions d'auditeur comme prévu à l'article 70, § 1^{er}, de la loi du 2 août 2002.

Art. 26. Le secrétaire général assiste aux réunions du comité de direction avec voix consultative. Il organise le secrétariat des organes de la C.B.F.A.

Art. 27. Le comité de direction met à la disposition du secrétaire général les moyens nécessaires, que ce soit en termes de personnel, de délégations ou de moyens matériels, pour l'exercice des missions visées aux articles 25 et 26 du présent règlement.

CHAPITRE 6. — *Les départements et services*

Art. 28. Les services de la C.B.F.A. sont organisés en départements, selon un organigramme proposé par le comité de direction et approuvé par le conseil de surveillance.

Art. 29. Chaque département ou service dépend hiërarchiquement du président, d'un membre du comité de direction ou du secrétaire général.

Art. 30. Par application de l'article 59, alinéa 2 de la loi du 2 août 2002, la répartition de la direction opérationnelle des départements et services de la C.B.F.A. entre les membres du comité de direction est fixée comme suit :

- M. E. Wymeersch, président : service juridique;
- M. J.-P. Servais, vice-président : département regroupant les services de contrôle de l'information et des marchés financiers;
- M. M. Flamée, vice-président : département regroupant les services de contrôle prudentiel des entreprises d'assurances;
- M. R. Bonte : département regroupant les services de contrôle prudentiel des établissements de crédit et des entreprises d'investissement;
- Mme M. De Wachter : département reprenant le service de protection des consommateurs de services financiers;
- Mme F. Masai : département reprenant le service de contrôle des pensions complémentaires;
- M. P. Praet : département reprenant le service de politique prudentielle.

Deze verdeling van de individuele taken die betrekking hebben op de voorbereiding, follow-up en uitvoering van de beslissingen van het directiecomité, alsook op het onderhouden van de courante externe relaties aangaande de betrokken materies, doet geen afbreuk aan de collegialiteit van het directiecomité.

Art. 31. Op advies van de secretaris-generaal werft het directiecomité de personeelsleden aan op grond van een arbeidsovereenkomst conform de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, en stelt hun bezoldiging en aanvullende voordelen vast.

Het directiecomité beslist tevens over promoties, bevorderingen en alle andere aangelegenheden aangaande de tenuitvoerlegging van de arbeidsovereenkomst van de personeelsleden. Het directiecomité past het statuut van de statutaire personeelsleden toe.

Art. 32. Personeelsleden van de N.B.B. en het Rentenfonds kunnen bij de C.B.F.A. worden gedetacheerd, en personeelsleden van de C.B.F.A. kunnen bij voornoemde instellingen worden gedetacheerd, onder de voorwaarden bepaald door de Koning en geregeld in een protocol gesloten tussen de betrokken instellingen.

HOOFDSTUK 7. — *De rekeningen*

Art. 33. De C.B.F.A. voert haar boekhouding en stelt een jaarrekening op overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk I van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding van de ondernemingen, op dezelfde wijze als de openbare instellingen bedoeld in artikel 1, eerste lid, 3°, van deze wet, onverminderd de vereiste wijzigingen ingevolge de specifieke aard van haar activiteiten, haar bevoegdheden en haar statuut, die door de Koning worden vastgesteld op advies van de C.B.F.A.

De raad van toezicht stelt, op voorstel van het directiecomité, de waarderingsregels vast voor het opmaken van de rekeningen. Deze regels worden op passende wijze openbaar gemaakt.

Art. 34. De raad van toezicht keurt, op voorstel van het directiecomité, de jaarlijkse begroting en de jaarrekening goed. Hij beslist op welke wijzen de jaarrekening wordt openbaar gemaakt.

Art. 35. De controle op de rekeningen van de C.B.F.A. wordt gedaan door één of meer bedrijfsrevisoren die voor een hernieuwbare termijn van drie jaar door de raad van toezicht worden benoemd en op voorwaarde dat ze niet zouden zijn ingeschreven op de lijst van de door de C.B.F.A. erkende revisoren en dat ze geen functie zouden uitoefenen bij een onderneming die aan haar toezicht is onderworpen.

De revisoren controleren en certificeren elk gegeven vermeld in de reglementering over het dekken van de werkingskosten van de C.B.F.A. zoals bedoeld in artikel 56 van de wet van 2 augustus 2002.

De opdracht van deze revisoren ten aanzien van de ondernemingsraad alsook de voordracht, de benoeming, de hernieuwing, de herroeping en het ontslag van deze revisoren worden geregeld door de artikelen 151 tot 160 van het Wetboek van vennootschappen en door de bepalingen vastgesteld met toepassing van artikel 164 van hetzelfde Wetboek.

De raad kan de revisor(en) horen.

Art. 36. De secretaris-generaal is verantwoordelijk voor het voorstel voor de jaarlijkse begroting en voor de ontwerpjaarrekening. De ontwerpjaarrekening legt hij uiterlijk binnen drie maanden na afsluiting van het boekjaar voor aan het directiecomité. Hij stelt het directiecomité geregeld op de hoogte van het rekeningverloop van de C.B.F.A. Halverwege het boekjaar legt hij meer bepaald de stand voor van de begrotingsrealisatie voor het verstreken semester, alsmede de vooruitzichten voor het komende semester.

HOOFDSTUK 8. — *Het jaarverslag*

Art. 37. De raad van toezicht keurt het jaarverslag van de C.B.F.A. goed dat hem is voorgelegd door het directiecomité conform artikel 48, § 1, 4° van de wet van 2 augustus 2002, met dien verstande dat deze goedkeuring geen beoordeling inhoudt van de aangelegenheden die niet tot zijn bevoegdheden behoren als vastgelegd in artikel 48, § 1 van de voormelde wet.

HOOFDSTUK 9. — *Inwerkingtreding*

Art. 38. Dit reglement treedt in werking op de datum van bekendmaking van het koninklijk besluit tot goedkeuring ervan.

Brussel, 13 oktober 2004.

De Voorzitter,
E. WYMEERSCH

Cette répartition des tâches individuelles, en termes de préparation, de suivi, d'exécution des décisions du comité de direction et de gestion des relations extérieures courantes dans les matières concernées, ne porte pas atteinte à la collégialité du comité de direction.

Art. 31. Sur avis du secrétaire général, le comité de direction engage, sous contrat de travail régi par la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, le personnel et fixe ses rémunérations et avantages complémentaires et décide des conditions de travail.

De même, il décide des promotions, avancements et toutes autres questions touchant à l'exécution du contrat de travail des membres du personnel et applique le statut des membres du personnel statutaire.

Art. 32. Des membres du personnel de la B.N.B. et du Fonds des Rentes peuvent être détachés auprès de la C.B.F.A., et des membres du personnel de la C.B.F.A. peuvent être détachés auprès des institutions précitées, dans les conditions définies par le Roi et réglées dans un protocole conclu entre les institutions concernées.

CHAPITRE 7. — *Les comptes*

Art. 33. La C.B.F.A. tient sa comptabilité et établit des comptes annuels conformément aux dispositions du chapitre 1^{er} de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité des entreprises, de la même manière que les organismes publics visés à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, de cette loi, sans préjudice des adaptations requises par la nature particulière de ses activités, de ses compétences et de son statut, qui sont déterminées par le Roi sur avis de la C.B.F.A.

Le conseil de surveillance arrête sur proposition du comité de direction les règles d'évaluation régissant l'établissement des comptes. Ces règles sont publiées de façon adéquate.

Art. 34. Le conseil de surveillance adopte le budget annuel et les comptes annuels sur proposition du comité de direction. Il décide des modes de publication des comptes annuels.

Art. 35. Le contrôle des comptes de la C.B.F.A. est assuré par un ou plusieurs réviseurs d'entreprises, nommés pour une durée renouvelable de trois ans par le conseil de surveillance et à condition qu'ils ne soient pas inscrits sur la liste des réviseurs agréés par la C.B.F.A. et qu'ils ne soient pas en fonction auprès d'une entreprise soumise à son contrôle.

Les réviseurs vérifient et certifient tout élément précisé par la réglementation relative à la couverture des frais de fonctionnement de la C.B.F.A. telle que visée à l'article 56 de la loi du 2 août 2002.

La mission de ces réviseurs à l'égard du conseil d'entreprise ainsi que la présentation, la nomination, le renouvellement, la révocation et la démission de ces réviseurs sont régis par les articles 151 à 160 du Code des sociétés et par les dispositions arrêtées en application de l'article 164 du même Code.

Le conseil peut entendre le (les) réviseur(s).

Art. 36. Le secrétaire général est responsable des propositions de budget annuel et de comptes annuels. Il soumet le projet de comptes annuels au comité de direction au plus tard dans les trois mois suivant la clôture de l'exercice. Il tient le comité de direction régulièrement informé de l'évolution des comptes de la C.B.F.A. En particulier, il communique à mi-exercice un état de la réalisation du budget pour le semestre écoulé et des prévisions pour le semestre à venir.

CHAPITRE 8. — *Rapport annuel*

Art. 37. Le conseil de surveillance approuve le rapport annuel de la C.B.F.A., sur proposition du comité de direction, conformément à l'article 48, § 1^{er}, 4° de la loi du 2 août 2002. La portée de cette approbation doit être comprise comme n'emportant pas un jugement sur les matières qui ne relèvent pas des compétences du conseil de surveillance, telles que celles-ci sont définies par l'article 48, § 1^{er}, de la loi du 2 août 2002.

CHAPITRE 9. — *Entrée en vigueur*

Art. 38. Le présent règlement entre en vigueur à la date de publication de l'arrêté royal qui l'approuve.

Bruxelles, le 13 octobre 2004.

Le Président,
E. WYMEERSCH